

Betygskriterier

USS22B - Svenska som andraspråk II inom Ämneslärarprogrammet, för arbete i gymnasieskolan och vuxenutbildningen, 30 hp

Kursen utgör den andra terminens studier i ämnet svenska som andraspråk på Ämneslärarprogrammet. Kursen består av fem delkurser.

Skriftliga uppgifter ska ha en tydligt urskiljbar disposition och vara formulerade enligt grundläggande språkliga normer för svensk sakprosa och språkriktighet. Muntlig framställning ska ha en tydlig kommunikativ klarhet och ett för situationen adekvat språkbruk.

Delkurs 1: Uttalsundervisning i teori och praktik, 3 hp

Delkursen behandlar teori och metodik för uttalsundervisning i svenska som andraspråk i olika utbildningssammanhang. I kursen behandlas svenskans fonologiska kärnegenskaper i ett andraspråksperspektiv, begriplighet och brytning samt uttalsdiagnos.

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på delkursen ska studenten kunna:

- med teoretisk förankring planera, motivera och utvärdera uttalsundervisning i ämnet svenska som andraspråk.

Betygskriterier

A	Studenten planerar uttalsundervisning i ämnet svenska som andraspråk utifrån elevers olika förutsättningar och relevanta styrdokument på ett väl genomtänkt och kreativt sätt. Studenten motiverar sina didaktiska val vid uttalsundervisning i ämnet svenska som andraspråk på ett väl reflekterande och mycket övertygande sätt med godtagbar förankring i relevant teoretisk litteratur. Studenten analyserar och utvärderar uttalsundervisning i ämnet svenska som andraspråk på ett godtagbart sätt. Relevanta begrepp och distinktioner används korrekt.
B	Kraven för C är uppfyllda men med något högre kvalitet i något eller några avseenden.
C	Studenten planerar uttalsundervisning i ämnet svenska som andraspråk utifrån elevers olika förutsättningar och relevanta styrdokument på ett väl genomtänkt sätt. Studenten motiverar sina didaktiska val vid uttalsundervisning i ämnet svenska som andraspråk på ett reflekterande och övertygande sätt med godtagbar förankring i relevant teoretisk litteratur. Studenten analyserar och utvärderar uttalsundervisning i ämnet svenska som andraspråk på ett godtagbart sätt. Relevanta begrepp och distinktioner används korrekt.

Institutionen för språkdidaktik

2 (6)

D	Kraven för E är uppfyllda men med något högre kvalitet i något eller några avseenden.
E	Studenten planerar uttalsundervisning i ämnet svenska som andraspråk utifrån elevers olika förutsättningar och relevanta styrdokument på ett godtagbart sätt. Studenten motiverar sina didaktiska val vid uttalsundervisning i ämnet svenska som andraspråk med godtagbar förankring i relevant teoretisk litteratur. Studenten analyserar och utvärderar uttalsundervisning i ämnet svenska som andraspråk på ett godtagbart sätt. Relevanta begrepp och distinktioner används i huvudsak korrekt.
Fx	Något av kraven för E är bara delvis uppfyllt.
F	Något av kraven för E är inte alls uppfyllt.

Delkurs 2: Litteracitetsutveckling i ett andraspråksperspektiv, 7,5 hp

Delkursen behandlar litteracitet i ett andraspråks- och flerspråkighetsperspektiv hos unga och vuxna i relation till undervisning i olika utbildningssammanhang. Utveckling av såväl grundläggande som avancerad litteracitet diskuteras. Delkursen behandlar relationen mellan språkanvändning och litteracitet på första- och andraspråket samt hinder för litteracitetsutveckling såsom läs- och skrivsvårigheter. I delkursen behandlas utformning av utbildning för flerspråkiga, andraspråkselever och språkliga minoriteter inom grundskolans senare år, gymnasiet och vuxenutbildning.

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på delkursen ska studenten kunna:

- med teoretisk förankring diskutera ungas och vuxnas utveckling av såväl grundläggande som avancerad litteracitet på ett andraspråk,
- diskutera olika teoretiska perspektiv på litteracitet i ett undervisningsperspektiv,
- redogöra för och diskutera utbildningsorganisationens utformning i Sverige för flerspråkiga elever, andraspråkselever och språkliga minoriteter inom grundskolans senare år, gymnasiet och vuxenutbildningen.

Betygskriterier

A	Studenten använder för kursinnehållet relevanta begrepp och distinktioner och använder dessa genomgående korrekt. Studenten redogör för och diskuterar teorier om litteracitet i ett undervisningsperspektiv med utmärkt förankring i relevant litteratur. Studenten redogör för och diskuterar vuxnas och ungas utveckling såväl grundläggande som avancerad litteracitet samt hinder för denna såsom läs- och skrivsvårigheter, med utmärkt teoretisk förankring i relevant litteratur. Studenten redogör för och diskuterar utbildningsorganisation i Sverige utformad för flerspråkiga elever, andraspråkselever och språkliga minoriteter inom grundskolans senare år, gymnasiet och vuxenutbildning på ett genomgående sakenligt, kritiskt och självständigt sätt. Studenten reflekterar med utmärkta problematiserande och kritiska resonemang och med utmärkt teoretisk förankring i relevant litteratur över olika didaktiska val vid uppläggnen
---	---

Institutionen för språkdidaktik

3 (6)

	av läs- och skrivundervisning utifrån; styrdokument, relevant ämneskunnande och teoretiska perspektiv.
B	Kraven för C är uppfyllda, men med något högre kvalitet i något eller några avseenden.
C	<p>Studenten använder för kursinnehållet relevanta begrepp och distinktioner och använder dessa mestadels korrekt.</p> <p>Studenten redogör för och diskuterar teorier om litteracitet i ett undervisningsperspektiv med övervägande god förankring i relevant litteratur.</p> <p>Studenten redogör för och diskuterar vuxnas och ungas utveckling såväl grundläggande som avancerad litteracitet samt hinder för denna såsom läs- och skrivsvårigheter, med övervägande god teoretisk förankring i relevant litteratur.</p> <p>Studenten redogör för och diskuterar utbildningsorganisation i Sverige utformad för flerspråkiga elever, andraspråkselever och språkliga minoriteter inom grundskolans senare år, gymnasiet och vuxenutbildning på ett huvudsakligen insiktsfullt och analytiskt sätt.</p> <p>Studenten reflekterar med goda problematiserande resonemang och med god teoretisk förankring i relevant litteratur över olika didaktiska val vid uppläggnen av läs- och skrivundervisning utifrån; styrdokument, relevant ämneskunnande och teoretiska perspektiv.</p>
D	Kraven för E är uppfyllda, men med något högre kvalitet i något eller några avseenden.
E	<p>Studenten använder för kursinnehållet relevanta begrepp och distinktioner och använder dessa i huvudsak korrekt.</p> <p>Studenten redogör för och diskuterar teorier om litteracitet i ett undervisningsperspektiv med godtagbar förankring i relevant litteratur.</p> <p>Studenten redogör för och diskuterar vuxnas och ungas utveckling såväl grundläggande som avancerad litteracitet samt hinder för denna såsom läs- och skrivsvårigheter, med godtagbar teoretisk förankring i relevant litteratur.</p> <p>Studenten redogör för och diskuterar utbildningsorganisation i Sverige utformad för flerspråkiga elever, andraspråkselever och språkliga minoriteter.</p> <p>Studenten reflekterar med godtagbart problematiserande resonemang och med godtagbar teoretisk förankring i relevant litteratur över olika didaktiska val vid uppläggnen av läs- och skrivundervisning utifrån; styrdokument, relevant ämneskunnande och teoretiska perspektiv.</p>
Fx	Något av kraven för E är bara delvis uppfyllt.
F	Något av kraven för E är inte alls uppfyllt.

Delkurs 3: Skolans språkbruk i ett andraspråksperspektiv, 6 hp

Delkursen behandlar språkliga dimensioner och textkonventioner i skolämnen. Språkanvändningen i skolan relateras till andraspråksutveckling. I delkursen ingår systemisk-funktionell analys av läroboks- och elevtexter. I delkursen diskuteras även utformningen av och innehåll i ämnet svenska som andraspråk.

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på delkursen ska studenten kunna:

- redogöra för och diskutera språkliga dimensioner och textkonventioner i skolans olika ämnen,

Institutionen för språkdidaktik

4 (6)

- genomföra grundläggande systemisk-funktionell analys av språkliga mönster i elev- och lärobokstexter ur andraspråksperspektiv,
- identifiera och beskriva drag i läromedel som kan utgöra särskilt stor utmaning för andraspråkselever.

Betygskriterier

A	<p>Studenten använder för kursinnehållet relevanta begrepp och distinktioner korrekt. Studentens redogörelse för och diskuterar språkliga dimensioner och textkonventioner i skolans olika ämnen och för resonemang om ämnens textkulturer och språkliga mönster på ett genomgående kritiskt, nyanserat, insiktsfullt, analytiskt och självständigt sätt, med utmärkt förankring i relevant teoretisk litteratur.</p> <p>Med användning av systemisk-funktionell lingvistik genomför studenten insiktsfulla och väl genomtänkta analyser av språkliga mönster i elev- och läromedelstexter ur språkvetenskapliga, andraspråksteoretiska och didaktiska perspektiv på ett genomgående insiktsfullt, problematiserande, nyanserat, analytiskt och självständigt sätt, med utmärkt förankring i relevant teoretisk litteratur.</p> <p>Studenten identifierar och beskriver drag i läromedel som kan utgöra särskilt stor utmaning för andraspråkselever på ett genomgående insiktsfullt, problematiserande, nyanserat, analytiskt och självständigt sätt.</p>
B	<p>Kraven för C är uppfyllda, men med något högre kvalitet i något eller några avseenden.</p>
C	<p>Studenten använder för kursinnehållet relevanta begrepp och distinktioner korrekt. Studentens redogörelse för och diskuterar språkliga dimensioner och textkonventioner i skolans olika ämnen på ett genomgående kritiskt, nyanserat, insiktsfullt, analytiskt och självständigt sätt, med mestadels god förankring i relevant teoretisk litteratur. Vissa problematiseringar förekommer.</p> <p>Med användning av systemisk-funktionell lingvistik genomför studenten grundläggande analyser av språkliga mönster i elev- och läromedelstexter ur språkvetenskapliga, andraspråksteoretiska och didaktiska perspektiv på ett insiktsfullt och till viss del analytiskt sätt, med övervägande god förankring i relevant teoretisk litteratur.</p> <p>Studenten identifierar och beskriver drag i läromedel som kan utgöra särskilt stor utmaning för andraspråkselever på ett insiktsfullt och till viss del analytiskt sätt.</p>
D	<p>Kraven för E är uppfyllda, men med något högre kvalitet i något eller några avseenden.</p>
E	<p>Studenten använder för kursinnehållet relevanta begrepp och distinktioner i huvudsak korrekt.</p> <p>Studentens redogörelse för och diskuterar språkliga dimensioner och textkonventioner i skolans olika ämnen med godtagbar förankring i relevant teoretisk litteratur.</p> <p>Med användning av systemisk-funktionell lingvistik genomför studenten grundläggande analyser av språkliga mönster i elev- och läromedelstexter ur språkvetenskapliga, andraspråksteoretiska och didaktiska perspektiv med godtagbar förankring i relevant teoretisk litteratur.</p> <p>Studenten identifierar och beskriver drag i läromedel som kan utgöra särskilt stor utmaning för andraspråkselever.</p>

5 (6)

Fx	Något av kraven för E är bara delvis uppfyllt.
F	Något av kraven för E är inte alls uppfyllt.

Delkurs 4: Skönlitteratur i ämnet svenska som andraspråk, 7,5 hp

Inom delkursen diskuteras varierande syften för arbete med skönlitteratur inom svenska som andraspråk med utgångspunkt i ämnesteorier och relevanta styrdokument för grundskolans senare år, gymnasieskola och vuxenutbildning samt olika utbildningstraditioner. Delkursen behandlar litterär och språklig analys av verk som representerar olika litterära genrer, och analyserna diskuteras ur ett andraspråks- och flerspråkighetsperspektiv samt ur litteraturdidaktiska perspektiv. I delkursen behandlas även skönlitteraturens roll i ämnet svenska som andraspråk.

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på delkursen ska studenten kunna:

- reflektera över och motivera didaktiska val i arbetet med skönlitteratur med utgångspunkt i ämnesteorier och skolans styrdokument,
- genomföra litterära och språkliga analyser av skönlitteratur samt kritiskt reflektera över dessa i ett andraspråks- och flerspråkighetsperspektiv,
- redogöra för och diskutera skönlitteraturens roll inom ämnet svenska som andraspråk.

Betygskriterier

A	Studenten reflekterar över och motiverar didaktiska val i arbetet med skönlitteratur med utgångspunkt i ämnesteorier och skolans styrdokument på ett självständigt, problematiserande, och nyanserat sätt. Studenten genomför nyanserade litterära och språkliga analyser av skönlitteratur samt reflekterar kritiskt över dessa i ett andraspråks- och flerspråkighetsperspektiv. Studenten redogör för och diskuterar skönlitteraturens roll inom ämnet svenska som andraspråk med utmärkt teoretisk förankring i relevant litteratur. Relevanta begrepp och distinktioner används korrekt.
B	Kraven för C är uppfyllda, men med något högre kvalitet i något eller några avseenden.
C	Studenten reflekterar över och motiverar didaktiska val i arbetet med skönlitteratur med utgångspunkt i ämnesteorier och skolans styrdokument på ett nyanserat sätt. Studenten genomför väl sammanhängande litterära och språkliga analyser av skönlitteratur samt reflekterar kritiskt över dessa i ett andraspråks- och flerspråkighetsperspektiv. Studenten redogör för och diskuterar skönlitteraturens roll inom ämnet svenska som andraspråk med god teoretisk förankring i relevant litteratur. Relevanta begrepp och distinktioner används korrekt.
D	Kraven för E är uppfyllda, men med något högre kvalitet i något eller några avseenden.
E	Studenten reflekterar över och motiverar didaktiska val i arbetet med skönlitteratur med utgångspunkt i ämnesteorier och skolans styrdokument på ett relevant och sammanhängande sätt. Studenten genomför litterära och språkliga analyser av skönlitteratur på ett godtagbart sätt samt reflekterar kritiskt över dessa i ett andraspråks- och flerspråkighetsperspektiv.

Institutionen för språkdidaktik

6 (6)

	Studenten redogör för och diskuterar skönlitteraturens roll inom ämnet svenska som andraspråk med teoretisk förankring i relevant litteratur. Relevanta begrepp och distinktioner används i huvudsak korrekt.
Fx	Något av kraven för E är bara delvis uppfyllt.
F	Något av kraven för E är inte alls uppfyllt.

Delkurs 5: Andraspråksbedömning, 6 hp

Delkursen behandlar modeller för analys och bedömning av språklig färdighet i ämnet svenska som andraspråk i olika utbildningssammanhang. I kursen ingår både teoretisk introduktion till och praktisk tillämpning av modellerna. Elevers muntliga och skriftliga produktion på olika nivåer analyseras, diskuteras och bedöms med hjälp av modellerna, och i relation till styrdokumentet. Centrala begrepp inom bedömningsområdet berörs översiktligt.

Förväntade studieresultat

För godkänt resultat på delkursen ska studenten kunna:

- analysera och bedöma elevers muntliga och skriftliga språkproduktion,
- resonera om kvalitéter och utvecklingsområden i elevers muntliga och skriftliga språkproduktion.

Betygskriterier

A	Studenten analyserar och bedömer andraspråkselevers muntliga och skriftliga produktion i andraspråket utifrån en given modell genomgående korrekt. Studenten resonerar om kvalitéter och utvecklingsområden i elevers språkproduktion på ett insiktsfullt sätt och med utmärkta exemplifieringar. Relevanta begrepp och distinktioner används korrekt.
B	Kraven för C är uppfyllda, men med något högre kvalitet i något eller några avseenden.
C	Studenten analyserar och bedömer andraspråkselevers muntliga och skriftliga produktion i andraspråket utifrån en given modell mestadels korrekt. Studenten resonerar om kvalitéter och utvecklingsområden i elevers språkproduktion på ett reflekterande sätt och med adekvata exemplifieringar. Relevanta begrepp och distinktioner används korrekt.
D	Kraven för E är uppfyllda, men med något högre kvalitet i något eller några avseenden.
E	Studenten analyserar och bedömer andraspråkselevers muntliga och skriftliga produktion i andraspråket utifrån en given modell till viss del korrekt. Studenten resonerar om kvalitéter och utvecklingsområden i elevers språkproduktion på ett godtagbart sätt och med adekvata exemplifieringar. Relevanta begrepp och distinktioner används i huvudsak korrekt.
Fx	Något av kraven för E är bara delvis uppfyllt.
F	Något av kraven för E är inte alls uppfyllt.

Institutionen för språkdidaktik